CONGÉLATEUR HORIZONTAL COMMERCIAL
CONGÉLATEUR POUR CRÈME GLACÉE

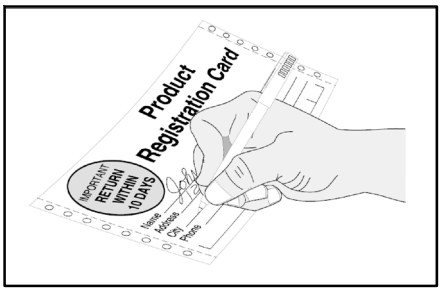
TABLE DES MATIÈRES

Enregistrement du produit 2
Importantes mesures de sécurité 2
Électricité 3
Préparation et installation 3
Mise en marche de l'appareil 4
Caractéristiques 4
Entretien courant 5
Mesures d'économie d'énergie 6
Guide de dépannage 7
Schéma de câblage 9
Garantie 10

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Electrolux Major Appliances
297068500 (Décembre 2006)

Enregistrement du produit



Ces instructions contiennent de l'information destinée à garantir à l'utilisateur une installation, un fonctionnement et un entretien appropriés. Avant d'essayer d'installer, d'ajuster ou d'entretenir l'appareil, assurez-vous :

- D'avoir bien lu et compris les instructions.
- D'avoir tous les outils nécessaires et de savoir vous en servir.
- D'avoir respecté les restrictions d'installation et d'utilisation et d'être familier avec les fonctions et le fonctionnement de l'appareil.
- De bien suivre toutes les instructions données.

Tous les raccords, mesures, recommandations et procédures sont importants. Les remplacements et les approximations doivent être évités. Une manipulation, un entretien, une installation et un ajustement inadéquats ou une réparation effectuée par une autre personne qu'un technicien qualifié peuvent entraîner l'annulation des réclamations au titre de la garantie, endommager l'appareil et/ou blesser l'utilisateur et/ou des autres personnes.

Notez les numéros de modèle et de série de votre appareil
Notez les numéros de modèle et de série de cet appareil dans l'espace ci-dessous (la plaque signalétique est située sur la paroi externe gauche du congélateur).

N° de modèle _____

N° de série _____

Date d'installation _____

Date de facturation _____

Date de mise en marche _____

N° de téléphone pour la réparation _____

Enregistrez votre produit
La **CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT** pré-adressée (illustrée ci-dessus) doit être complètement remplie, signée et retournée à l'adresse fournie.

Importantes mesures de sécurité

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

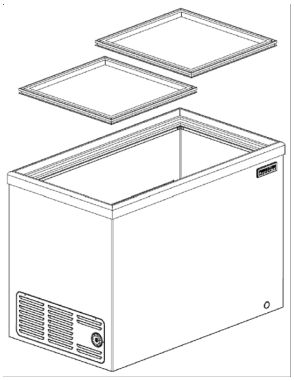
⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité
N'entreposez pas ou n'utilisez pas de l'essence ou tout autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager. Lisez les étiquettes de produit concernant les risques d'inflammabilité et autres avertissements.

⚠ AVERTISSEMENT Sécurité des enfants
- Détruisez le carton, les sacs en plastique et tout matériau d'emballage externe immédiatement après le déballage de l'appareil. Les enfants ne doivent jamais jouer avec ces articles. Les cartons recouverts de tapis, de couvertures, de feuilles de plastique ou de film étirable peuvent devenir étanches à l'air et rapidement provoquer un étouffement.
- Un enfant pourrait s'étouffer s'il rentre dans l'appareil pour se cacher ou jouer. Retirez la porte/le couvercle de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, même si vous avez prévu de le jeter. Beaucoup de communautés ont des lois exigeant que cette mesure de sécurité soit appliquée.

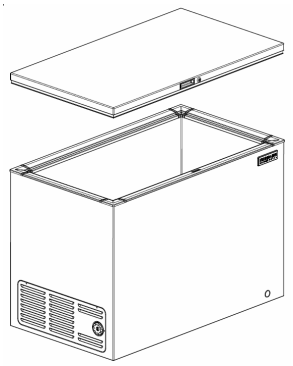
Mise au rebut appropriée de votre congélateur

⚠ AVERTISSEMENT Risques d'enfermement des enfants
Les risques d'enfermement et de suffocation des enfants ne sont pas des problèmes dépassés. Les réfrigérateurs abandonnés ou mis au rebus sont dangereux, même si ce n'est « que pour quelques jours ». Si vous désirez vous défaire de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous afin d'aider à prévenir les accidents.

- Retirez le couvercle.
- Demandez à un technicien qualifié d'enlever le réfrigérant.



CONGÉLATEUR POUR CRÈME GLACÉE

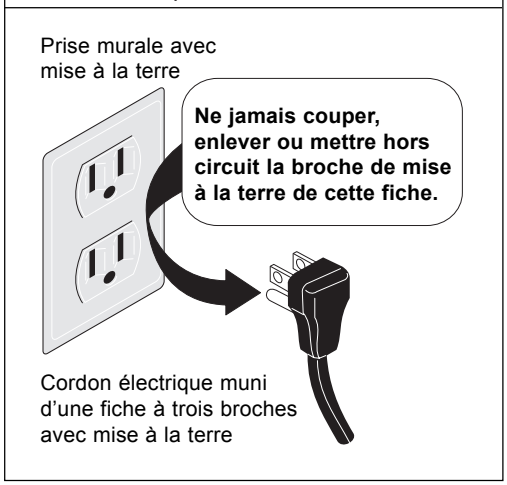


CONGÉLATEUR HORIZONTAL

⚠ AVERTISSEMENT Électricité

Vous devez suivre ces directives pour que les mécanismes de sécurité de votre appareil fonctionnent correctement.

⚠ AVERTISSEMENT Évitez tout risque de feu ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge électrique ou de fiche d'adaptation. N'enlevez pas de broche du cordon électrique.


Prise murale avec mise à la terre
Ne jamais couper, enlever ou mettre hors circuit la broche de mise à la terre de cette fiche.
Cordon électrique muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre

- **Reportez-vous à la plaque signalétique pour l'alimentation électrique nominale appropriée.** Le cordon d'alimentation de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre afin de vous protéger contre les chocs électriques. Il doit être branché directement dans une prise à trois alvéoles correctement mise à la terre et protégée par un fusible temporisé de 15 A ou un disjoncteur. La prise murale doit être installée selon les codes locaux et règlements en vigueur. Consultez un technicien qualifié. Les prises avec disjoncteurs de fuite de terre NE SONT PAS RECOMMANDÉES. **N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE ÉLECTRIQUE OU DE FICHE D'ADAPTATION.**
- Si la tension varie de 10 % ou plus, les performances de l'appareil risquent d'être affectées. Utiliser l'appareil sans une alimentation électrique suffisante peut endommager le moteur. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous avez l'impression que la tension est haute ou basse, consultez votre compagnie d'électricité pour une vérification.
- Pour éviter que l'appareil ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas sur une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- **NE PINCEZ, NE NOUEZ ou NE PLIEZ PAS** le cordon d'alimentation de quelque manière que ce soit.

⚠ AVERTISSEMENT Autres précautions

- **NE DÉBRANCHEZ JAMAIS** l'appareil en tirant sur le cordon. Tenez toujours la fiche fermement et retirez-la de la prise en la tenant bien droite.
- Pour éviter les chocs électriques, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

REMARQUE : Placer la commande à la position « OFF » (arrêt), permet d'éteindre le compresseur mais ne coupe pas l'alimentation des autres composants électriques.

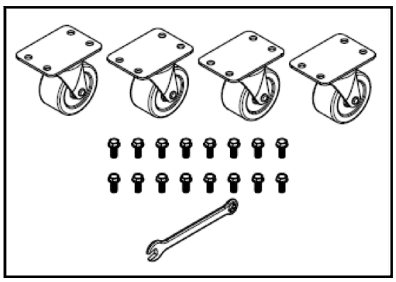
Préparation et installation

Recherche de dommages

Inspectez le dessous de la caisse et de l'emballage pour rechercher des dommages comme ceux causés par un chariot élévateur à fourche. Après le déballage, si vous découvrez un dommage dissimulé, appelez immédiatement le transporteur livreur et demandez à ce qu'une inspection soit effectuée. Conservez tous les emballages et matériaux d'emballage jusqu'à ce que l'inspection soit terminée.

Déballage et préparation

- À l'aide d'un couteau coupant et à lame courte, coupez le périmètre du carton comme indiqué.
- Soulevez le carton pour le retirer du produit.
- Retirez le paquet qui contient les roulettes de cet appareil. Ce paquet contient les pièces suivantes :
    - Une (1) clé
    - Seize (16) vis
    - Quatre (4) roulettes



Roulettes

- Avec une autre personne, penchez l'appareil vers le bas jusqu'à ce qu'il soit sur le dos. Faites bien attention à protéger l'arrière afin d'éviter les rayures pendant cette procédure.
- À l'aide de la clé fournie et des seize (16) vis, installez les quatre (4) roulettes dans les trous taraudés situés au bas de l'appareil. Serrez bien les vis.
- Avec une autre personne, relevez l'appareil jusqu'à ce qu'il soit sur ses roulettes.
- Afin d'éviter les mouvements involontaires, bloquez les roulettes une fois que l'appareil est en place.

Emplacement de l'appareil

Laissez un espace de 7,6 cm (3 po) de chaque côté et derrière la caisse pour une bonne circulation de l'air. Placez l'appareil près d'une prise électrique mise à la terre. Pour permettre un fonctionnement des plus efficaces, l'appareil doit être placé dans un endroit où la température n'excède pas 43 °C (110 °F). L'appareil ne doit pas être utilisé dans un endroit où les températures ambiantes sont en dessous de 0 °C (32 °F). Les éléments chauffants de compresseur supplémentaires ne sont pas recommandés.

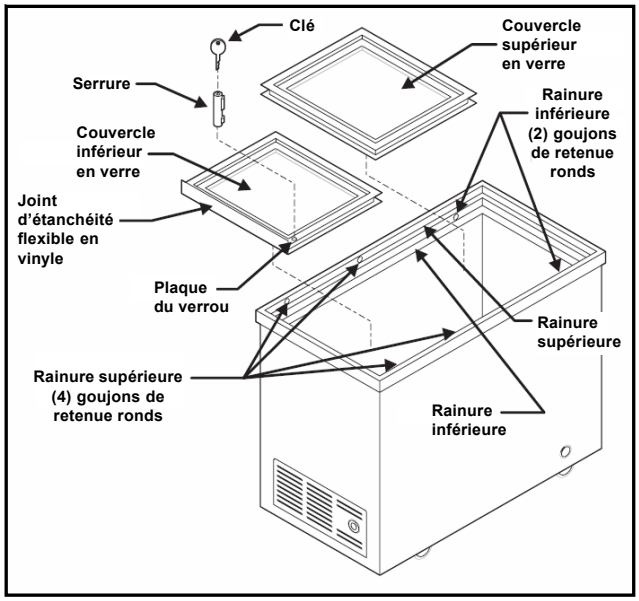
Isolation

La zone isolée de cette caisse est scellée pour maintenir un rendement optimal. Des trous percés dans la caisse peuvent supprimer cette étanchéité et endommager les câbles électriques situés dans la zone isolée.

LES CÂBLES ÉLECTRIQUES ENDOMMAGÉS OU UNE MAUVAISE ISOLATION, CAUSÉS PAR LE PERÇAGE DE TROUS, ANNULERONT LA GARANTIE.

Couvercle en verre (modèles avec couvercle en verre)

- Il y a deux (2) couvercles en verre, un petit qui s'insère dans la rainure inférieure du congélateur pour crème glacée et un plus large qui s'insère dans la rainure supérieure. La rainure inférieure possède deux (2) goujons de retenue ronds et la rainure supérieure en possède quatre (4).
- Installez le couvercle en verre inférieur en premier. Rappel, le couvercle en verre inférieur est le plus petit des deux couvercles. Il possède un joint d'étanchéité flexible en vinyle et une plaque de serrure. La face du joint flexible doit être vers le haut et le joint doit être placé du côté opposé à celui des deux goujons de retenue ronds. Placez le couvercle au centre et faites-le glisser le long de la rainure inférieure jusqu'à ce qu'il soit bien fixé sous les deux goujons de retenue.
- Placez le couvercle en verre supérieur au-dessus du couvercle en verre inférieur se trouvant déjà en place. Faites-le glisser sur le couvercle inférieur de façon à ce qu'il dépasse le joint d'étanchéité flexible. Vous remarquerez une légère résistance avec le joint du couvercle inférieur. Faites glisser le couvercle supérieur sous les quatre goujons situés sur la rainure supérieure du cadre.
- Lorsque l'installation est correctement effectuée, le joint d'étanchéité flexible en vinyle se trouvant entre les deux couvercles en verre rend étanche l'appareil.

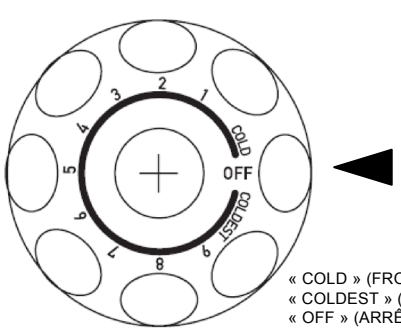


Mise en marche de l'appareil

Une fois que l'appareil se trouve dans son emplacement définitif et que l'alimentation et la mise à la terre sont bien appropriées, les éléments suivants doivent être vérifiés ou complétés :

Période de refroidissement
Pour une bonne conservation des aliments, laissez fonctionner l'appareil pendant 24 heures pour lui permettre de refroidir avant d'y mettre des aliments. Cet appareil fonctionnera en permanence durant les premières heures. Ne placez pas d'aliments dans l'appareil avant les 24 premières heures de fonctionnement.

Réglage du thermostat
Cet appareil est livré depuis l'usine avec son thermostat réglé à peu près au milieu de la gamme de températures de fonctionnement. Des ajustements plus froids ou plus chauds peuvent être faits une fois que l'appareil a fonctionné pendant au moins 8 heures. Avant de réajuster le thermostat, laissez fonctionner l'appareil au moins 8 heures pour que la température soit stabilisée.

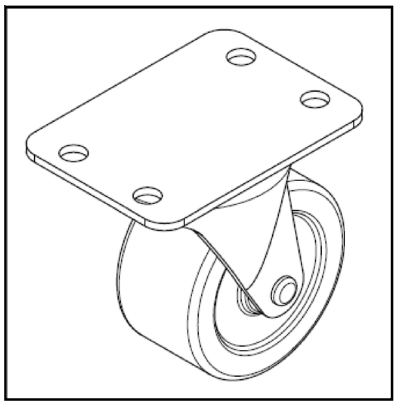


« COLD » (FROID)
« COLDEST » (PLUS FROID)
« OFF » (ARRÊT)

Caractéristiques

Éclairage intérieur (certains modèles de congélateur horinzontal)
La lumière s'allume automatiquement lorsque le couvercle est ouvert. Pour remplacer l'ampoule, réglez la commande de température à la position « OFF » (Arrêt) et **DÉBRANCHEZ LE CORDON ÉLECTRIQUE**. Remplacez la vieille ampoule par une nouvelle de même type et de même puissance.

Quatre (4) roulettes pivotantes
Le congélateur est livré avec quatre (4) roulettes pivotantes. Les roulettes permettent de déplacer l'appareil avec facilité. Reportez-vous à la section « Préparation et installation » pour voir les instructions d'installation des roulettes.



Panier de classification commerciale
Le panier certifié par **NSF** permet d'organiser le rangement des articles de forme irrégulière. Pour atteindre les autres aliments dans le congélateur, faites glisser le panier sur le côté ou retirez-le.

Serrure de sécurité
Cette serrure de sécurité ferme solidement le couvercle. Les aliments sont donc bien protégés. Pour verrouiller ou déverrouiller le congélateur, faites glisser la clé dans la serrure et tournez. La clé se désengage de la serrure une fois qu'elle est tournée.

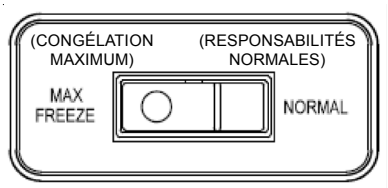
Commande de température réglable
La commande du thermostat réglable est située sur la paroi externe gauche de l'appareil.

Thermomètre intérieur
L'appareil est livré avec un thermomètre certifié par **NSF** pour indiquer la température à l'intérieur de l'appareil. Le thermomètre est fixé au panneau intérieur en plastique du couvercle des congélateurs horizontaux commerciaux et sur le panier métallique des congélateurs pour crème glacée.

Interrupteur MaxFreeze (Congélation maximum) (certains modèles de congélateurs horizontaux)
Lorsque le réglage MaxFreeze est activé, le voyant DEL sur l'interrupteur à bascule s'éclairera. Ce réglage a priorité sur la commande thermostatique et met le compresseur en mode de fonctionnement continu, ce qui produit un refroidissement constant du congélateur et provoque la période de refroidissement la plus rapide du congélateur.

Dans la plupart des cas, le réglage MaxFreeze maintiendra une température du compartiment congélateur plus basse que celle produite par le réglage Normal. Le réglage Normal peut être utilisé pour économiser de l'énergie lorsque des périodes de refroidissement rapides ne sont pas nécessaires ou lorsqu'il n'est pas nécessaire de maintenir la température la plus basse en continu.

Pour remettre le congélateur au mode de fonctionnement normal, appuyez sur l'interrupteur et mettez-le à la position normale.



Entretien courant

Entre les cycles de dégivrage
Pour éviter d'effectuer des dégivrages fréquents, utilisez occasionnellement un grattoir en plastique pour enlever le givre. Raclez vers vous. **N'UTILISEZ JAMAIS** d'instrument en métal pour retirer le givre.

Dégivrage
Il est important de dégivrer et de nettoyer le congélateur lorsqu'il y a une accumulation de givre de 0,6 à 1,3 cm (de 1/4 à 1/2 po). Le givre peut s'accumuler plus rapidement sur la partie supérieure du congélateur à cause de l'air chaud et humide qui entre dans le congélateur lorsque le couvercle est ouvert. Retirez les aliments et laissez le couvercle ouvert lorsque vous dégivrez le congélateur.

Pour utiliser le tuyau d'écoulement, placez un récipient peu profond au-dessous de la sortie de vidange (Figure 1). Retirez le bouchon de vidange à l'intérieur du congélateur et le bouchon extérieur de vidange de dégivrage (Figure 2). L'eau de dégivrage s'écoulera. Vérifiez de temps en temps le récipient pour que l'eau ne déborde pas. Replacez les bouchons de vidange lorsque le dégivrage est terminé.

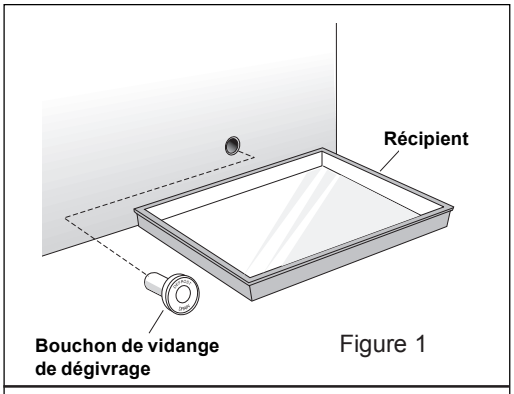


Figure 1

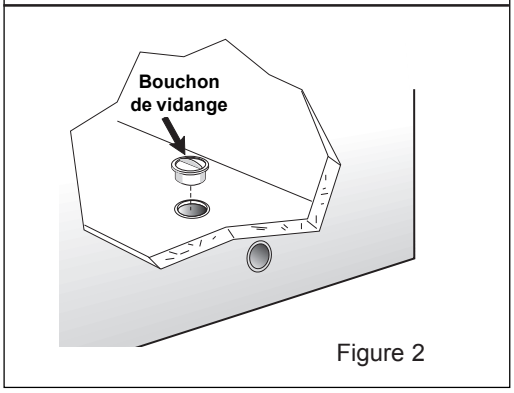


Figure 2

Si le givre n'est pas trop dur, retirez-le à l'aide d'un grattoir en plastique. Si le givre est dur, remplissez des récipients profonds avec de l'eau chaude et placez-les au fond du congélateur. Fermez le couvercle du congélateur. 15 minutes devrait suffire pour ramollir le givre. Répétez cette procédure, si nécessaire.

Nettoyage
Après le dégivrage, nettoyez les parois intérieures et extérieures du congélateur avec une solution de deux (2) cuillerées à soupe de bicarbonate de soude et d'une (1) pinte (1,136 litres) d'eau chaude. Rincez et séchez. Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes ou des composants électriques.

Lavez les pièces amovibles en utilisant la solution de bicarbonate de soude mentionnée ci-dessus ou un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez. **N'UTILISEZ JAMAIS** de tampons à récurer métalliques, brosses, nettoyants abrasifs ou solutions alcalines pour nettoyer votre congélateur. **NE LAVEZ** aucune des pièces amovibles dans le lave-vaisselle. Replacez les pièces et les aliments.

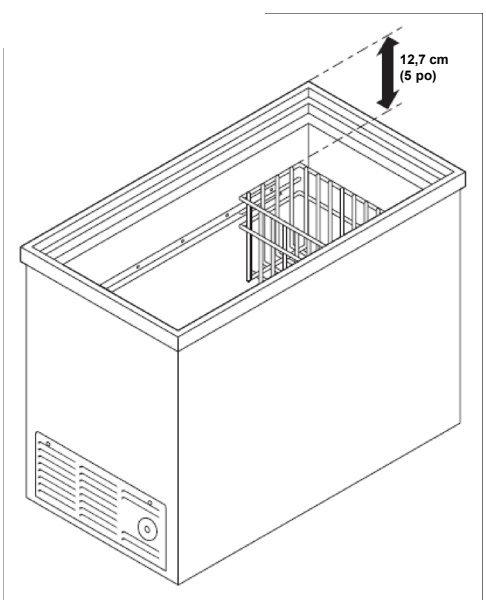
PANNE D'ÉLECTRICITÉ
N'OUVREZ PAS le couvercle du congélateur sans raison valable si le congélateur est éteint pendant plusieurs heures.

Si une panne d'électricité se produit, placez 3,2 ou 3,6 kg (7 ou 8 lb) de glace sèche dans le congélateur toutes les 24 heures. Regardez dans les pages jaunes sous « Glace sèche », « Laiterie » ou « Fabricants de crème glacée » pour obtenir la liste des fournisseurs de glace sèche locaux. Portez toujours des gants et faites preuve de prudence lorsque vous manipulez de la glace sèche.

Mesures d’économie d’énergie

Cet appareil est conçu pour fonctionner efficacement avec une isolation en mousse épaisse. Cependant, l’utilisateur peut faire certaines choses pour que l’appareil continue à fonctionner corectement.

- Ne faites pas fonctionner l’appareil plus froid que nécessaire afin de maintenir des températures sûres de conservation des produits.
- Assurez-vous que l’appareil est placé de manière à éviter une exposition directe au soleil, aux conduits d’air, etc.
- Maintenez le couvercle fermé sauf lors d’une utilisation normale. Vérifiez que le couvercle se referme bien et que les joints sont en bon état.
- Ne rangez pas trop de produit dans la caisse. Cela risquerait de bloquer la circulation normale de l’air. Reportez-vous à l’illustration ci-dessous.



- Demandez au moins une fois par an à un technicien qualifié d’effectuer une inspection pour vérifier que la charge de réfrigérant est correcte.
- Cet appareil fonctionne mieux dans un environnement où la température ambiante est plus fraîche que dans un environnement où la température ambiante est chaude. Essayez de maintenir une température ambiante en dessous de 27 ºC (80 ºF) et une HR (Humidité relative) de 65 % pour une efficacité maximale.

Périodes de non-utilisation et conseils pour les déménagements

Laissez fonctionner le congélateur pendant des périodes de non-utilisation de moins de trois (3) semaines.

Longues périodes de non-utilisation

Si le congélateur n’est pas utilisé pendant plusieurs mois :

- Retirez tous les aliments et débranchez le cordon d’alimentation.
- Nettoyez et séchez soigneusement l’intérieur.
- Laissez le couvercle du congélateur entrouvert et bloquez-le en position ouverte si nécessaire, afin de prévenir les odeurs et l’accumulation de moisissure.

Déménagement

Lorsque vous déplacez le congélateur, suivez ces directives afin de prévenir tout dommage :

- Débranchez le cordon d’alimentation de la prise murale.
- Retirez les aliments, effectuez un dégivrage et nettoyez le congélateur.
- Fixez bien toutes les pièces amovibles comme le panneau principal, les paniers et les clayettes avec du ruban pour prévenir tout dommage.
- Dans le véhicule de déménagement, fixez le congélateur en position debout de manière à empêcher tout mouvement. Protégez également l’extérieur du congélateur à l’aide d’une couverture ou d’un objet semblable.

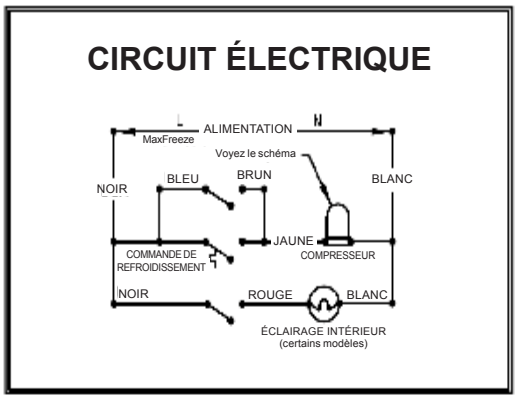
GUIDE DE DÉPANNAGE	Avant de faire appel au service après-vente, consultez cette liste. Elle pourra vous économiser temps et argent. Cette liste décrit des situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.	
PROBLÈME	**CAUSE**	**SOLUTION**
FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR		
Le congélateur ne fonctionne pas.	* Le congélateur est branché sur un circuit avec interrupteur de défaut à la terre.	* Utilisez un autre circuit. Dans le doute, faites vérifier la prise par un technicien qualifié.
	* La commande de température est à la position « OFF » (Arrêt).	* Reportez-vous à la section « Réglage du thermostat ».
	* Le congélateur n'est pas branché ou la fiche est lâche.	* Assurez-vous que la fiche est bien branchée sur la prise.
	* Les fusibles domestiques sont grillés ou le disjoncteur du circuit est déclenché.	* Vérifiez/remplacez le fusible temporisé de 15 A. Réinitialisez le disjoncteur du circuit.
	* Panne de courant.	* Vérifiez les lumières de la maison. Téléphonez à la compagnie d'électricité.
Le congélateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	* La pièce ou la température à l'extérieur est chaude.	* Il est normal que le congélateur fonctionne plus dans ces conditions.
	* Le congélateur a été récemment débranché pendant un certain temps.	* Le congélateur nécessite 24 heures pour se refroidir complètement.
	* Vous avez ajouté une grande quantité d'aliments chauds récemment.	* Les aliments chauds font fonctionner le congélateur davantage jusqu'à ce qu'il atteigne la température désirée.
	* Le couvercle est ouvert trop fréquemment ou reste ouvert trop longtemps.	* Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le couvercle moins souvent.
	* La commande de température est réglée à un niveau trop froid.	* Ajustez le bouton de commande à un réglage plus chaud. Laissez plusieurs heures à la température pour qu'elle se stabilise.
	* Les joints du congélateur sont sales, usés, craquelés ou mal ajustés.	* Nettoyez ou changez le joint. Un joint d'étanchéité de couvercle qui fuit fait fonctionner le congélateur plus longtemps afin de maintenir la température désirée.
	* L'interrupteur MaxFreeze (Congélation maximum) est sur « ON » (Marche).	* Désactivez l'interrupteur MaxFreeze.
La température à l'intérieur du congélateur est trop froide.	* La commande de température est réglée à un niveau trop froid.	* Ajustez le bouton de commande à un réglage plus chaud. Laissez plusieurs heures à la température pour qu'elle se stabilise.
	* L'interrupteur MaxFreeze (Congélation maximum) est sur « ON » (Marche).	* Désactivez l'interrupteur MaxFreeze.
La température à l'intérieur du congélateur est trop chaude.	* La commande de température est réglée à un niveau trop chaud.	* Ajustez le bouton de commande à un réglage plus froid. Laissez plusieurs heures à la température pour qu'elle se stabilise.
	* Le couvercle est ouvert trop fréquemment ou reste ouvert trop longtemps.	* Le congélateur fonctionne davantage si de l'air chaud y pénètre. Ouvrez le couvercle moins souvent.
	* Vous avez ajouté une grande quantité d'aliments chauds récemment.	* Laissez le temps au congélateur d'atteindre la température sélectionnée.
	* Le congélateur a été récemment débranché pendant un certain temps.	* Le congélateur nécessite 24 heures pour se refroidir complètement.
Les parois externes du congélateur sont chaudes.	* La température des parois externes du congélateur peut excéder la température ambiante de 15 °C (30 °F).	* C'est une situation normale lorsque le compresseur fonctionne pour transférer la chaleur présente à l'intérieur de la caisse du congélateur.
SONS ET BRUITS		
Le congélateur émet des sons plus puissants lorsqu'il fonctionne.	* Les congélateurs modernes offrent plus d'espace de rangement et des températures plus stables. Ils nécessitent des compresseurs robustes.	* Ceci est normal. Si la pièce est silencieuse, vous pouvez entendre le compresseur fonctionner alors qu'il refroidit l'intérieur.
Lorsque le compresseur fonctionne, les bruits sont plus forts.	* Le congélateur fonctionne à des pressions plus hautes au début du cycle de marche.	* Ceci est normal. Les bruits s'atténueront ou disparaîtront alors que le congélateur continue de fonctionner.
Un bruit sec ou un craquement se produit lorsque le compresseur se met en marche.	* Les pièces de métal se dilatent et se contractent, comme le font les tuyaux chauds.	* Ceci est normal. Les bruits s'atténueront ou disparaîtront alors que le congélateur continue de fonctionner.

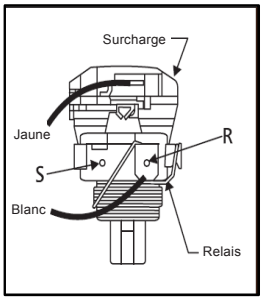
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
SONS ET BRUITS (suite)		
Il y a un bruit d'ébullition ou un gargouillement semblable à de l'eau qui bout.	* Le réfrigérant (qui sert à refroidir le congélateur) circule dans le système.	* Ceci est normal.
Il y a un son de crécelle ou de vibration.	* Le congélateur n'est pas de niveau. Il oscille sur le plancher lorsque vous le bougez légèrement.	* Mettez à niveau le congélateur en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du congélateur.
	* Le plancher n'est pas solide ou n'est pas de niveau.	* Assurez-vous que le plancher peut supporter le poids du congélateur de façon adéquate. Mettez à niveau le congélateur en plaçant des cales en bois ou en métal sous une partie du congélateur.
	* Le congélateur touche le mur.	* Mettez à nouveau le congélateur de niveau ou déplacez-le légèrement.
IL Y A DE L'EAU / DE L'HUMIDITÉ / DU GIVRE À L'INTÉRIEUR DU CONGÉLATEUR		
De l'humidité apparaît sur les parois à l'intérieur du congélateur.	* La température à l'extérieur est chaude et humide, ce qui augmente l'accumulation de givre à l'intérieur de la caisse.	* Ceci est normal.
LE CONGÉLATEUR DÉGAGE UNE ODEUR		
Le congélateur dégage des odeurs.	* L'intérieur doit être nettoyé.	* Nettoyez l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau chaude et de bicarbonate de soude.
	* Il y a des aliments qui dégagent une forte odeur dans le congélateur.	* Couvrez bien les aliments.

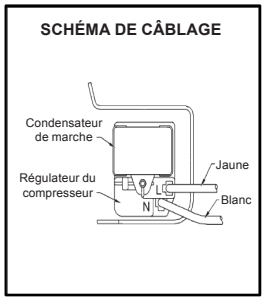
AVIS IMPORTANT

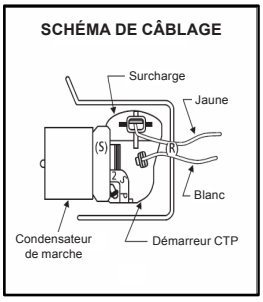
L'information fournie ici est uniquement destinée à aider le technicien qualifié. Les personnes non qualifiées ne doivent pas essayer d'effectuer des réparations en raison des risques de chocs électriques. Débranchez le cordon électrique avant de réparer l'appareil.

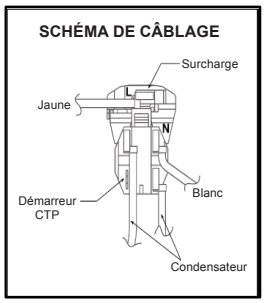
MODÈLES DE CONGÉLATEURS HORIZONTAUX À COUVERCLE PLEIN

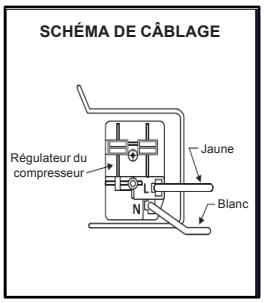




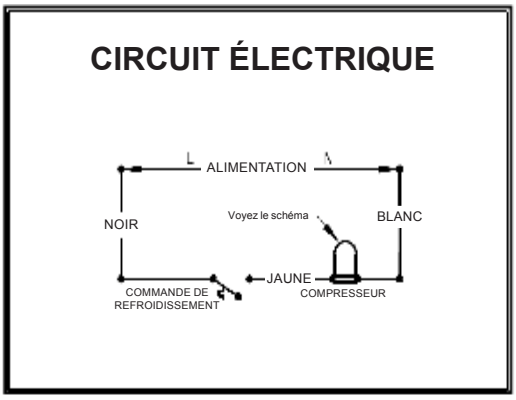


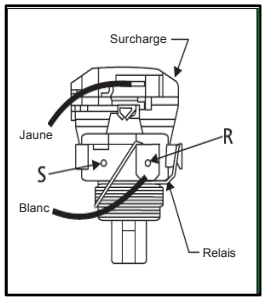


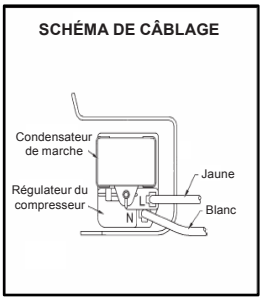


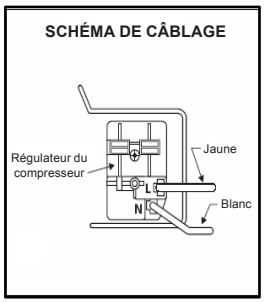


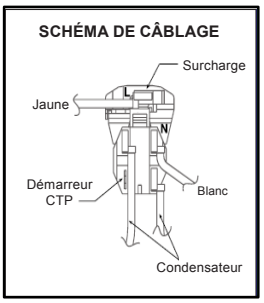
MODÈLES DE CONGÉLATEURS POUR CRÈME GLACÉE











IMPORTANT

SI DES FILS DE MISE À LA TERRE VERTS SONT RETIRÉS PENDANT LA RÉPARATION, ILS DOIVENT ÊTRE REPLACÉS ET BIEN FIXÉS À LEUR EMPLACEMENT D'ORIGINE.

Informations sur la garantie des électroménagers commerciaux

Votre appareil est couvert par **une garantie limitée d'un an.** Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit :

1. Tous les coûts de main-d'œuvre pour les appareils de lessive commerciaux.
2. Les monnayeurs pour les appareils de lessive commerciaux.
3. Les appareils dont les numéros de série originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne sont pas facilement déterminables.
4. L'usure normale et la détérioration graduelle.
5. Les appareils qui ont changé de propriétaire ou qui se trouvent à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
6. La rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
7. Les appareils vendus « tels quels ».
8. Les aliments perdus en raison de pannes du réfrigérateur ou du congélateur.
9. Les dommages survenus à tout moment durant l'expédition.
10. Les appels de service qui ne concernent pas un malfonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
11. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions concernant l'utilisation de votre appareil.
12. Les frais encourus afin de rendre l'appareil accessible pour une réparation, en enlevant, par exemple, les garnitures, les armoires, les étagères, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
13. Les appels de service concernant le remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau et d'autres matériaux jetables ou des boutons, des poignées ou d'autres pièces décoratives.
14. Les frais supplémentaires comprenant, sans en exclure d'autres, les appels de service en dehors des heures normales de bureau, en fin de semaine ou un jour férié; les droits de péage; les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
15. Les dommages causés au fini de l'appareil et/ou à son emplacement pendant l'installation comprenant, sans en exclure d'autres, les planchers, les armoires, les murs, etc.
16. Les dommages causés par des réparations faites par des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine ou de pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé; ou les causes externes comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate, les accidents, les feux ou les catastrophes naturelles.
17. Les coûts de main-d'œuvre après une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'achat originale pour la réparation ou le remplacement d'un appareil utilisé par un concessionnaire ou un commerçant dans une remorque, un autre véhicule motorisé ou à divers endroits.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

Si vous avez besoin d'une réparation Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada. Aux États-Unis, votre appareil est garanti par **Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc.** Au Canada, votre appareil est garanti par **Electrolux Canada Corp.** Personne n'est autorisé à modifier ou à ajouter aux obligations contenues dans cette garantie. Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

ÉTATS-UNIS
1.866.738.1640
Electrolux Major Appliances
North America
Case postale 212378
Augusta, GA 30907, ÉTATS-UNIS

Canada
1.866.738.1640
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

Electrolux